



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/49/760
S/1994/1386
6 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок девятая сессия
Пункт 62 повестки дня
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок девятый год

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при
Организации Объединенных Наций от 5 декабря 1994 года
на имя Генерального секретаря

Вам должно быть известно, что несколько дней назад в средствах массовой информации прошло сообщение о том, что Соединенные Штаты Америки перевезли 600 кг радиоактивного урана, готового к использованию в производстве ядерного оружия, из Казахстана на ядерный объект в штате Теннесси и что, по заявлению американских официальных лиц, операция проходила в условиях высшей степени секретности.

В этой связи я хотел бы указать, что Ливийская Арабская Джамахирия глубоко обеспокоена негативными последствиями, которые эта операция может иметь для предпринимаемых международным сообществом усилий по обеспечению – путем принятия соответствующих решений – нераспространения ядерного оружия. Я хотел бы также указать, что эта операция является примером явных противоречий в политике, проводимой Соединенными Штатами Америки в области разоружения. Соединенные Штаты лживо заявляют, что они привержены делу нераспространения ядерного оружия, тогда как эта операция свидетельствует о необузданном стремлении накапливать запасы такого оружия и держать в своих руках его производство, иными словами, сохранять монополию в этой области.

Противоречия американской политики в области разоружения и нераспространения ядерного оружия проявляются в политическом и экономическом давлении, оказываемом Соединенными Штатами, и в их политике терроризма по отношению к странам, единственным желанием которых является использование ядерной энергии в мирных целях, в то время как сами Соединенные Штаты стремятся ее монополизировать.

Нет никаких гарантий, что материалы, перевезенные в Соединенные Штаты, или другие материалы подобного рода не будут транспортированы в другое место. Имеются даже реальные основания опасаться, что они окажутся в Израиле, который имеет самые

тесные связи с Соединенными Штатами в плане сотрудничества в области вооружений и на который не распространяются никакие ограничения, вводимые Соединенными Штатами в отношении производства и накопления запасов ядерного оружия.

Это противоречие американской политики негативно отразится на предпринимаемых международным сообществом усилиях, имеющих целью положить конец распространению ядерного оружия, в частности на усилиях, направленных на продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия на период после 1995 года, и поставит под угрозу возможность создания зон, свободных от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения.

Ливийская Арабская Джамахирия настоятельно призывает международное сообщество осознать возможные негативные последствия этой операции и противоречивый характер политики Соединенных Штатов.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Мухамед А. АЗВАИ
Постоянный представитель
